

# ARZUM

## SUPERSTAR TOUCH

AR 5068 SAÇ DÜZLEŞTİRİCİ FIRÇA  
AR 5068 HAIR STRAIGHTENING BRUSH  
AR 5068 HAARGLATTENDE BÜRSTE  
AR 5068 فرشاة شعر حرارية

KULLANMA KILAVUZU  
INSTRUCTION MANUAL  
GEBRAUCHSANWEISUNG

دليل المستخدم

**60 W**

**3**  
YIL  
YEARS  
JAHRE  
GARANTI  
WARRANTY  
GARANTIE



Yetkili servis listesi için kullanım kılavuzunun son sayfasına bakınız.

## SUPERSTAR TOUCH AR 5068 SAÇ DÜZLEŐTİRİCİ FIRÇA



- 1- Ana gövde
- 2- Seramik kaplı tarak dişleri
- 3- Soğuk dış tarak dişleri
- 4- Sıcaklık ayar göstergeleri (160-180-200-220°)
- 5- Tuş kilidi göstergesi
- 6- Sıcaklık ayar düğmesi
- 7- Tuş kilidi açma düğmesi
- 8- Açma/kapama düğmesi
- 9- 360° dönebilen kablo giriŐi

**Arzum** marka **saç düzleştirici tarağı** tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz. Bu ürün de hayatınızı kolaylaştırmak için size sunduğumuz ürünlerden biridir.

**Arzum Superstar Touch Saç Düzleştirici Fırça**; saçınızın doğal nemini koruyarak, seçtiğiniz sıcaklık ayarında sabit ısı yayarak saç hücrelerine hızlı nüfuz eder; hızlı ve kolay kullanımı ile profesyonel sonuçlar sağlar. Kısa bir sürede kullanılabilir hale gelen cihazınızı yumuşak ve düz stiller elde etmek için kullanabilirsiniz. **Seramik kaplama düzleştirici fırça dişleri sayesinde, saçınızı düzleştirirken sağlıklı parlamasını sağlar.**

Cihazınızdan iyi verim almak için kullanım kılavuzunu dikkatlice okuyunuz ve daha sonra gerekli olabileceğinden saklayınız.

## ÖNEMLİ UYARILAR

· Cihazın üzerinde yazılı voltajın, bulunduğunuz yerin voltajına uygun olup olmadığını kontrol ediniz. Herhangi bir uyumsuzluk durumunda meydana gelebilecek arızalardan firmamız sorumlu tutulamaz ve arıza garanti kapsamı dışında işlem görür.

· Cihazınız, sadece evlerde kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Dış ortamlarda, ticari ya da sanayi amaçlı kullanılmamalıdır. Aksi takdirde, garanti kapsamı dışında işlem görecektir.

· Bu cihaz, güvenli bir şekilde kullanılmasıyla ilgili kendilerine gözetim veya talimat verilmişse ve içermiş olduğu tehlikeler kendileri tarafından anlaşılmışsa 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, duyuşal veya zihinsel yetenek eksikliği bulunan veya tecrübe ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından kullanılabilir. Çocuklar cihaz ile oynamamalıdır.

# Temizleme ve kullanıcı bakımı gözetimsiz çocuklar tarafından yapılmamalıdır.

- Eğer cihazı banyoda kullanacaksanız, kullanım sonrasında cihazınızı mutlaka prizden çekiniz çünkü su ile temas edebilecek alanlarda tehlikeli olabilir.
  - İlave koruma için, 30 mA'ı aşmayan beyan artık çalışma akımına sahip artık akım düzeninin (RCD) banyoyu besleyen elektrik devresinin içine yerleştirilmesi tavsiye edilir. Tavsiye için tesisatçınıza danışınız.
  - Bu ürünü küvet, banyo, duş, leğen veya diğer su dolu küvet veya su ile temas edebilecek alanlarda kullanmayınız.
  - Cihazınıza zarar vermemek için yetersiz akım sağlayan uzatma kabloları kullanmayınız.
  - Su ya da başka bir sıvı içine düşen makinenizi ellelemeyiniz, fişini prizden çekiniz ve kullanmadan önce **Arzum Yetkili Servisine** götürüp kontrol ettiriniz.
  - Islak elle ve çıplak ayakla cihazınızı **KESİNLİKLE** kullanmayınız.
  - Kullanırken ve kullandıktan sonra saç şekillendiricinizin kablosunu ısınan kısımlardan uzak tutunuz.
  - Cihazınızın kablosu ya da fişi arızalıysa, düşürülme ya da başka bir nedenden dolayı zarar görmüşse kullanmayınız, içini açmayınız ve kendiniz tamir etmeyiniz.
  - Herhangi bir arızada **Arzum Yetkili Servisine** götürünüz. Cihazınızda, sadece orijinal yedek parça kullanmaya özen gösteriniz.
- UYARI: Cihazınızın şekillendirme plakaları çok ısındığından el, göz, kulak ve yüzünüzden uzak tutunuz, boyun bölgenize temas ettirmeyiniz. Sadece tutma sapından ve ısı geçirmeyen bölgelerden tutunuz.**
- Cihazı sıcakken, çalışırken ya da fişi prizde takılıyken ahşap, plastik, tekstil vb. sıcağa dayanıklı olmayan yüzeylerin üzerine bırakmayınız.
  - Cihazınızı kablosu sarılıyken çalıştırmayınız.
  - Cihazınızın kablo ve fişine zarar verecek hareketlerden kaçınınız. Kablosundan tutarak taşımayınız, prizden çekmek için fişini tutunuz, kablosundan çekmeyiniz. Kablosunu cihazın etrafına sarmayınız.
  - Cihazınızın şekillendirme plakalarını temiz tutunuz. Toz, kir, şekillendirici sprey, jöle, jel v.b maddeler kullanmayınız.
  - Cihazınızı kullandıktan sonra fişini **MUTLAKA** prizden çekiniz. Cihazınızı kullanmadığınız zamanlarda, temizlik ve bakımını yapmadan önce fişinin prizden çıkarılmış olmasına dikkat ediniz.

- Cihazınız kullanım sonrasında ısıyı belli bir süre tutmaya devam edeceğinden, cihazınızı soğuması için uygun bir alana bırakınız. Cihazınızı muhafaza etmeden veya cihazınızın temizliğini yapmadan önce iyice soğuduğundan emin olunuz.
- Cihazınızı tavsiye edildiği şekilde ve amacına uygun kullanınız.

## UYARI:

1- Saç şekillendiricinizi banyoda, duşta, su dolu küvette veya su ile temas edebilecek alanlarda ve elleriniz ıslakken **KESİNLİKLE** kullanmayınız.



2- Cihazınızı kullanmadığınız zamanlarda, açma/kapama düğmesine basarak kapatınız ve fişini **MUTLAKA** prizden çekiniz. Cihazınız kapalı dahi olsa, fişi prizde takılı iken suya yakın bulundurulması tehlike teşkil etmektedir.

## KULLANIM ÖNERİLERİ

Arzum Superstar Touch Saç Düzleştirici Fırça sayesinde kolay ve hızlı bir şekilde dümdüz saçlara sahip olabilirsiniz.

- Cihazınızı temiz, kuru ve taranmış saçlarda kullanınız.
- Cihazınızı düzgün ve ısıya dayanıklı bir zemin üzerine koyunuz, fişini prize takınız.
- Ana gövde üzerinde yer alan açma/kapama düğmesine 2 sn kadar basılı tutarak cihazınızı çalıştırınız.
- Cihaz 220°C'de çalışmaya başlar. "+/-" tuşlarını kullanarak istediğiniz sıcaklığı belirleyebilirsiniz. Cihazın minimum çalışma sıcaklığı 160°C, maksimum ulaştığı sıcaklık ise 220°C'dir.

**Dikkat:** Cihazı çalıştırdıktan 30 saniye kadar sonra cihazınızın tuşları otomatik olarak kilitlenecektir. Düğmeler kilitlendiğinde kilit göstergesi uyarı lambası yanacaktır.

- Tuş kilidini açmak için tuş kilidi açma düğmesine 2 saniye basılı tutunuz.
- Saç düzleştirici tarağını sadece sağlıklı saçlarda kullanınız. Hassas ve aşırı deforme olmuş saçlarda kullanmayınız. Saç tipinize göre uygun olan sıcaklık derecesini seçiniz. Aksi takdirde saçlarınıza zarar verebilirsiniz.



- Düşük sıcaklık: ince telli, yarı dalgali saçlar için
- Yüksek sıcaklık: kıvrıkcık, kalın telli saçlar için

Açık renkli, röfleli veya boyalı saçlar ısıya karşı hassas oldukları için düşük sıcaklıkla kullanmanızı öneririz.

- Cihazı sap kısmından tutunuz. Cihaz ısındığından gözünüze ve cildinize deđdirmemeye dikkat ediniz.
- Saçınızı 4-5 cm'lik tutamlara ayırınız.
- Saçınızı dişlerin arasına geçirip, saç köklerinden başlayarak saç uçlarına doğru cihazı yavaşça kaydırınız.
- Düzleştirme işlemini tamamladıktan sonra saçınızın soğumasını bekleyiniz.
- Cihazınızın fişini prize takılıyken kesinlikle yalnız bırakmayınız.
- İşiniz bittikten sonra açma/kapama düğmesine basarak cihazınızı kapatınız.

## OTOMATİK KAPANMA

Cihazınız 30 dakika sonra otomatik olarak kapanır. Açma/kapama düğmesine basarak cihazı yeniden çalıştırabilirsiniz.

## DÜĞME KİLİTLEME FONKSİYONU

Cihazı çalıştırdıktan 30 saniye kadar sonra cihazınızın tuşları otomatik olarak kilitlenecektir. Düğmeler kilitlendiğinde kilit göstergesi uyarı lambası yanacaktır. Tuş kilidini açmak için tuş kilidi açma düğmesine 2 saniye basılı tutunuz. Tuşlar yeniden aktif hale gelecektir.



Kullanım ömrü 7 yıl

### TEKNİK ÖZELLİKLER

100-240V ~ 50/60Hz

60 W

## TAŞIMA VE NAKLİYE SIRASINDA DİKKAT EDİLECEK HUSUSLAR

- Taşıma ve nakliye sırasında cihazınız, aksamlarına zarar gelmemesi için orijinal kutusunda tutulmalıdır.
- Taşıma sırasında ürünü normal konumunda tutunuz.
- Cihazınızı nakliye esnasında düşürmeyiniz ve darbelere karşı koruyunuz.
- Ürünün müşteriye tesliminden sonra taşıma sırasında oluşan arızalar ve hasarlar garanti kapsamına girmez.

### AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

## AEEE

Bu cihaz AEEE direktiflerine uygun olarak geri dönüşümü olan parçalardan oluştuğu için çöpe atılmaması gerekmektedir. Lütfen, bu cihazın geri dönüşümünü sağlamak için en yakın toplama merkezine başvurunuz.



Üretici:

**Wenzhou Shi Labo Electrics Co., Ltd.**

106, 5th Binhai Road, No. 3 Binhai Avenue, BinHai Economic  
Development Area, Wenzhou, 325025 Zhejiang, China

Tel: 0086-577-86008906

İthalatçı:

**Arzum Elektrikli Ev Aletleri San. ve Tic. A.Ş.**

Otakçılar Caddesi No: 78 Kat: 1 B Blok No: B1b

Eyüp 34050 İstanbul Türkiye

Made in China / Menşei Çin'dir

Tel: 0850 222 1 800

**www.arzum.com**

## SUPERSTAR TOUCH AR 5068 HAIR STRAIGHTENING BRUSH



- 1- Main body
- 2- Ceramic coated straightening bristles
- 3- Anti scald teeth
- 4- Temperature displays (160-180-200-220°)
- 5- Key lock indicator
- 6- Temperature adjustment
- 7- Button lock release
- 8- On / Off button
- 9- 360° Rotating Cable Entry



Thank you for purchasing **Arzum** brand **hair straightening brush**. We wish this product to make life easier for you, as with other Arzum products offered to you.

**Arzum Superstar Touch Hair Straightening Brush** spreads stable heat on adjusted level and protects natural moisture of hair. It penetrates into hair tissues rapidly; it is professionally preferred for a rapid and easy usage. Your brush quickly heats up and you can use it in order to obtain the soft and curl-free styles. Its ceramic coated bristles make hair shiny and frizz-free.

In order to obtain utmost output from your appliance, please read carefully this user's manual and save it for further use.

## **IMPORTANT SAFEGUARDS**

- Make sure that the voltage indicated on the **Arzum Superstar Touch Hair Straightening Brush** corresponds with the mains voltage in your home. Our company shall not be held liable for any failures owing to any discrepancy and such failures shall not be covered by the guarantee.
- Your device is for household use only, not for commercial or industrial usage. Otherwise, inconvenient uses shall not be covered by the guarantee.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensor your mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance.

Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

- If this appliance is used in the bathroom, the device must be removed from the power source after using, because it might be dangerous in the near of water.
- The rating of residual current device RCD to be installed. It should have a cut-off current of not more than 30 mA. Ask a service agent or a similar qualified person.
- Do not use this appliance near bath tubs, wash basins, showers or other vessels containing water. Never place the appliance in water!
- Do not use the extension cables which provide insufficient current not to damage your appliance.
- Do not handle your machine which is dropped into water or any other liquid, disconnect from the outlet and before using again take it to Arzum Authorized Service to be controlled.
- **NEVER** use your appliance with wet hands and bare foot.
- Keep the cord of your hair sstyler away from the heating sections during and after use.
- If the cord or plug of your appliance is broken, or if it is damaged because of dropping or any other reason, then do not open inside and do not attempt to repair it yourself. In case of any failure, take it to **Arzum Authorized Service**. Care that for using the only original spare parts.

**WARNING: Because the plates of your appliance warm up very much, take it away from your hand, eye, ear and face and do not allow contact your neck part. Keep only the handle and the hand-safe area.**

- When the appliance is hot, when it operates or attached to the outlet, do not leave it on the surfaces which are not resistant to temperature such as wood, plastic, textile etc.
- Do not operate your appliance while the cord is wrapped.
- Avoid the actions which may damage the cord and plug of your appliance. Do not carry by cord; keep the plug to disconnect it from the outlet, but not by pulling its cord. Do not wind its cord around the appliance.
- Always keep the plates of your appliance clean. Do not use the substances such as dust, dirt, forming spray, gel, jelly etc.
- **ALWAYS** unplug your appliance after using. Take care when your appliance is not in use, or before cleaning or caring, your appliance is unplugged.

- Be careful because your apparatus continues to keep the temperature for a certain period of time after its use. Always allow your appliance to cool before cleaning or storing away.
- Use your appliance for its intended purposes as recommended.

## WARNING:

1- NEVER use your hair styler when in the bath, shower or in the areas in contact with water and when your hands are wet.

2- When you do not use your appliance, ALWAYS set the button off position for closing and unplug your appliance. If closing water while your appliance is off but plug, it will cause a danger.



## SUGGESTION OF USE

· You can have straight hairs easily and rapidly thanks to your **Arzum Superstar Touch Hair Straightening Brush**.

- Use your appliance with the clean, dry and tangle free hairs.
- Place your appliance on a smooth and heat-resistant surface and attach it to plug.
- Operate your device by pressing on/off button on the main body.

Your appliance will start to operate for 220°C temperature. You can set the ideal temperature according to your hair by pushing "+/-" buttons. The device is adjustable from 160°C to 220°C.

**Attention:** About 30 seconds after switching on your appliance, the buttons of your appliance will be automatically locked. When buttons are locked, key indicator warning light will be on.

To turn on the button lock, press the release button for 2 seconds.

The buttons will be activated again.

· Use the brush on the healthy hairs only. Do not use it on the sensitive and deformed hairs. Choose the proper temperature setting. Otherwise; you may damage your hair.

- Low heat setting: For fine, medium-textured or



softy waved hair

- High heat setting: Coarse, curly or hard-to-straighten hair

- For pale, blonde, bleached or color-treated hair, take extra care and set the temperature to low heat.
- Hold the appliance at the handle, always at a safe distance from skin and eyes. Use a mirror.
- Part your hair into approx. 4-5 cm strands. Hold the appliance in the hand. Begin at the roots and lay the prepared strands one at a time between the straightening brush teeth. Repeat until your hair is as straight as you desire.
- After finishing styling, let your hair cool down.
- Do not leave your appliance unattended when your appliance is attached in the outlet.

## AUTO SHUT-OFF FEATURE

The unit would be auto off after 30 minutes from your last operation. Please press on/off button to switch on the device.



## BUTTON LOCK FUNCTION

**Attention:** About 30 seconds after switching on your appliance, the buttons of your appliance will be automatically locked. When buttons are locked, key indicator warning light will be on.

To turn on the button lock, press the release button for 2 seconds.



Product life 7 years

### TECHNICAL SPECIFICATIONS

100-240V ~ 50/60Hz

60 W

## HANDLING AND SHIPMENT

- During handling and shipment, your appliance must be kept in original package in order to prevent damages to its parts.
  - Keep at normal position during shipment
- Do not drop the product when transporting and protect from impacts.
- After delivery of the product, failures and damages that may occur while transporting are not covered by warranty.

**The product is in compliance with the EEE Directives.**

### WEEE

This product contains recyclable materials that compliance with the WEEE directives. Do not dispose this product as unsorted municipal waste. Please contact your local municipality for the nearest collection point.



**Manufacturer:**

**Wenzhou Shi Labo Electrics Co., Ltd.**

106, 5th Binhai Road, No. 3 Binhai Avenue, BinHai Economic  
Development Area, Wenzhou, 325025 Zhejiang, China

Tel: 0086-577-86008906

**Importer:**

**Arzum Elektrikli Ev Aletleri San. ve Tic. A.Ş.**

Otakçılar Caddesi No: 78 Kat: 1 B Blok No: B1b

Eyüp 34050 İstanbul Türkiye

Made in China / Menşei Çin'dir

Tel: +90 212 467 80 80

**[www.arzum.com](http://www.arzum.com)**

## SUPERSTAR TOUCH AR 5068 HAARGLÄTTENDE BÜRSTE



- 1- Grundkörper
- 2- Keramisch beschichtete Kammzähne
- 3- Kalte Bürstenrandzähne
- 4- Temperatur -Einstellknopf (160-180-200-220°)
- 5- Tastensperranzeige
- 6- Wärme Regelungsschalter
- 7- Entriegelungsknopf für Tastensperre
- 8- Ein/Aus Schalter
- 9- 360° drehbare Kabeleinführung

Wir danken Ihnen, dass Sie die **Haarglättende Bürste** der Marke **Arzum** gewählt haben. Dies ist ein weiteres Produkt, dass wir Ihnen präsentieren, um Ihr Leben zu erleichtern.

Die **Arzum Superstar Touch Haarglättende Bürste** schützt die natürliche Feuchtigkeit Ihres Haars; sie dringt in der von Ihnen gewählten Temperatureinstellung unter der Ausstrahlung konstanter Hitze schnell in die Haarzellen ein und gewährt durch die schnelle und einfache Anwendung professionelle Ergebnisse. Sie können Ihr Gerät, dass in kurzer Zeit gebrauchsbereit ist, verwenden, um einen weichen und glatten Haarstil zu erhalten. Durch die mit Keramik ummantelten glättenden Bürstenzähne glänzt Ihr Haar gleichzeitig, während es geglättet wird.

Um Ihr Gerät effizient zu nutzen, lesen Sie bitte die Gebrauchsanwendung sorgfältig durch und bewahren sie auf, da sie später noch nötig werden könnte.

## WICHTIGE HINWEISE

- Bitte achten Sie drauf, ob die auf Ihrem Gerät **Arzum Superstar Touch Haarglättende Bürste** angegebene Spannung mit der lokalen Spannung in Ihrer Region übereinstimmt. Wenn eventuelle Schäden wegen der Nichtübereinstimmung der Spannung entstehen, so ist unsere Firma dafür nicht verantwortlich und auch Schäden aus diesen Gründen sind außerhalb unserer Garantie.
- Ihr Gerät ist doch nur für den gewöhnlichen Haushalt bestimmt. Es sollte nicht zu kommerziellen oder industriellen Zwecken genutzt werden. Andernfalls steht es ausserhalb der Garantie.
- Dieses Gerät kann durch Kinder älter von 8 Jahren und physisch, sinnlich oder geistig eingeschränkten oder erfahrenes- und kennntnislosen Personen verwendet werden, wenn bezüglich der sicheren Anwendung des Gerätes die notwendigen

Beobachtungsmaßnahmen geschaffen und Anweisungen erteilt worden sind. Lassen Sie Kinder mit dem Gerät nicht spielen. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht durch nicht beaufsichtigte Kinder durchgeführt werden.

- Falls Sie vorhaben, Ihr Gerät im Badezimmer einzusetzen, dann nach dem Gebrauch das Gerät unbedingt vom Stromnetz trennen, denn der Einsatz in Wasserbereichen kann eventuelle Gefahren hervorrufen.

- Für weiteren Schutz wird empfohlen, eine Reststrommechanik (RCD) von höchstens 30 mA in die Stromregelung des Badezimmers zu positionieren. Fragen Sie hierzu Ihren Anlagentechniker.

- Dieses Produkt in der



Badewanne, im Badezimmer, in der Dusche, in Schüsseln oder sonstigen wassergefüllten Behältern bzw. Bereichen nicht einsetzen.

- Nach dem Gebrauch Ihres Geräts müssen Sie unbedingt den Stecker Ihres Gerätes aus der Steckdose herausziehen. Sehen sie vor der Reinigung und Pflege ihres Gerätes zu, dass es abgeschaltet und nicht inder Steckdose angeschlossen ist.
- Da Ihr Gerät nach der Benutzung die Hitze noch eine Weile haltet, sollen Sie darauf aufpassen. Stellen Sie beim Aufräumen ihres Gerätes bzw. vor seiner Reinigung sicher, dass es abgekühlt ist.
- Benutzen Sie Ihr Gerät bestimmungsgemäß und ihrem Zweck entsprechend.

## **WARNING:**

1- Ihren Haarglätter keineswegs beim Baden und auf feuchten bzw. nassen Böden benutzen, wo man mit Wasser in Kontakt kommen kann. Mit nassen bzw. feuchten Händen das Gerät NIEMALS anfassen.



2- Wenn Sie ihr Gerät nicht benutzen, den Ein/Aus Schalter auf "0" stellen und unbedingt aus der Steckdose ziehen. Auch wenn das Gerät ausserbetrieb sein sollte, ist es gefährlich das Gerät nahe am Wasser zu halten, wenn es an der Steckdose steckt.

## ANWENDUNGSEMPFEHLUNGEN

Mit der **Arzum Superstar Touch Haarglättende Bürste** bekommen Sie einfach und schnell glatte Haare.

- Benutzen Sie Ihr Gerät an sauberen, trockenen und gekämmten Haaren.
- Legen Sie Ihr Gerät an einer glatten und hitzebeständigen Stelle ab und stecken Sie den Stecker in die Steckdose.
- Schalten Sie Ihr Gerät ein, indem Sie 2 Sekunde auf den Start/Stopp Knopf drücken.
- Das Gerät beginnt bei 220°C zu arbeiten. Sie können durch Betätigung der "+/-" Knöpfe die gewünschte Temperatur einstellen. Die minimale Betriebstemperatur des Geräts ist 160°C, die maximale erreichbare Temperatur hingegen beträgt 220°C.



**Achtung:** Ungefähr 30 Sekunden nach dem Einschalten des Geräts werden die Tasten Ihres Geräts automatisch gesperrt. Die Warnleuchte für die Sperranzeige leuchtet auf, wenn die Tasten gesperrt sind.

Halten Sie die Taste den Entriegelungsknopf 2 Sekunden lang gedrückt, um die Tastensperre aufzuheben. Die Tasten werden wieder aktiviert.

- Benutzen Sie Ihre Haarglättende Bürste nur an gesunden Haare, nicht an empfindlichen und beschädigten Haaren. Wählen Sie die für Ihr Haar geeignete Temperatureinstellung. Anderenfalls können Sie Ihre Haare schädigen.
- Niedrige Temperatur: Für feines oder halbgelocktes Haar
- Hohe Temperatur: Für stark gelocktes, dickes Haar

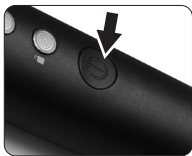
Da helles Haar, Haar mit Strähnen oder getöntes Haar empfindlicher gegen Hitze ist, sollten Sie für diese Art Haar niedrige Temperaturen wählen.

- Halten Sie das Gerät am Stiel. Da sich das Gerät erwärmt, sollten Sie darauf achten, dass es nicht mit Ihren Augen oder Ihrer Haut in Berührung kommt.

- Trennen Sie Ihr Haar in 4-5 cm breite Strähnen.
- Legen Sie Ihr Haar auf die Bürste und ziehen die Bürste langsam von den Haarwurzeln bis zu den Spitzen.
- Warten Sie nach der Glättung, bis Ihr Haar abgekühlt ist.
- Lassen Sie das Gerät nie unbeaufsichtigt, wenn es in der Steckdose eingesteckt ist.
- Schalten Sie das Gerät mit dem Start/Stopp Knopf ab, wenn Sie fertig sind.

## AUTOMATISCHES ABSCHALTEN

Ihr Gerät schaltet sich nach 30 Min. automatisch ab. Sie können es durch Betätigung des Start/Stopp Knopfes erneut anschalten.

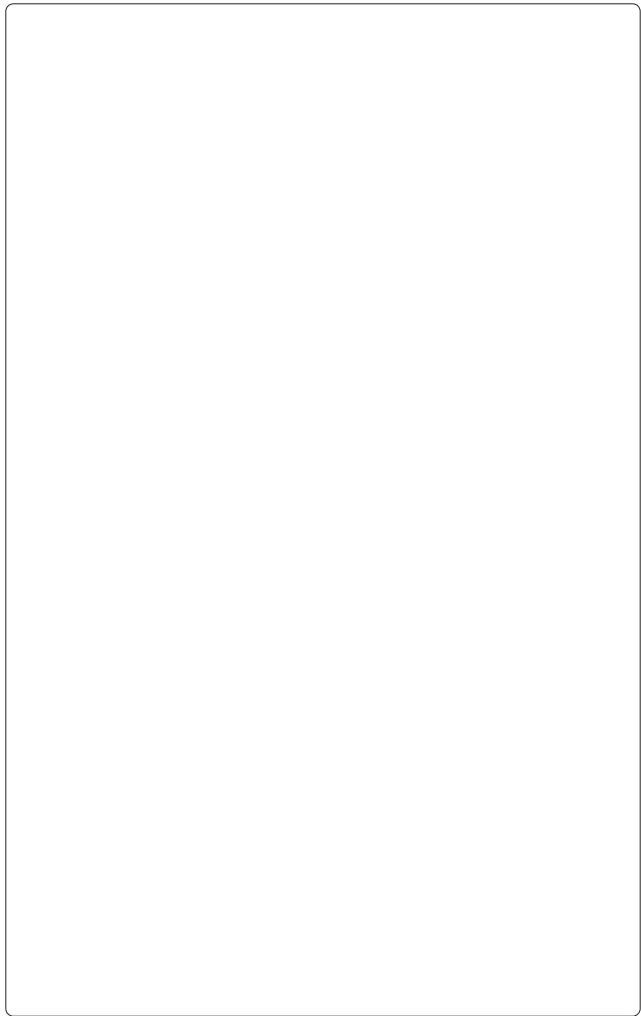


## DIE SPERRFUNKTION

**Achtung:** Ungefähr 30 Sekunden nach dem Einschalten des Geräts werden die Tasten Ihres Geräts automatisch gesperrt. Die Warnleuchte für die Sperranzeige leuchtet auf, wenn die Tasten gesperrt sind.

Halten Sie die Taste den Entriegelungsknopf 2 Sekunden lang gedrückt, um die Tastensperre aufzuheben. Die Tasten werden wieder aktiviert.





Lebensdauer 7 Jahre

## TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

100-240V ~ 50/60Hz

60 W

## PUNKTE, AUF DIE WÄHREND DES TRANSPORTS UND DER LIEFERUNG GEACHTET WERDEN MUSS

- Während Transport und Lieferung muss Ihr Gerät, damit die Bestandteile nicht geschädigt werden, in der Originalverpackung aufbewahrt werden.
- Halten Sie das Gerät während des Transports in aufrechter Position.
- Lassen Sie Ihr Gerät während des Transports nicht fallen und schützen es vor Stößen.
- Nach der Lieferung des Produkts an den Kunden sind Schäden, die während des Transport entstanden sind, nicht länger im Garantiumfang enthalten.

### Entspricht der **EEE- Vorschrift.**

## WEEE

Entsorgen Sie dieses Produkt nicht über den Hausmüll. In diesem Gerät sind wiederverwendbare Wertstoffe enthalten. Ihre örtliche Gemeindeverwaltung nennt Ihnen gerne die öffentlichen Sammelstellen für Elektro-Altgeräte.



### Hersteller:

**Wenzhou Shi Labo Electrics Co., Ltd.**

106, 5th Binhai Road, No. 3 Binhai Avenue, BinHai Economic  
Development Area, Wenzhou, 325025 Zhejiang, China

Tel: 0086-577-86008906

### Importeur:

**Arzum Elektrikli Ev Aletleri San. ve Tic. A.Ş.**

Otakçılar Caddesi No: 78 Kat: 1 B Blok No: B1b

Eyüp 34050 İstanbul Türkiye

Made in China / Menşei Çin'dir Tel: +90 212 467 80 80

**[www.arzum.com](http://www.arzum.com)**

## SUPERSTAR TOUCH AR 5068 فرشاة شعر حرارية



- 1- الجسم الرئيسي
- 2- أسنان حرارية مغطاة بالسيراميك
- 3- أسنان مقاومة للحرارة.
- 4- مؤشر لضبط درجة الحرارة (220\_200\_180\_160)
- 5- مؤشرمفتاح الإغلاق
- 6- زر لضبط درجة الحرارة
- 7- زر لإلغاء الإيقاف
- 8- زر التشغيل/الإيقاف.
- 9-مدخل كابل دوار بزواية 360 درجة

نشكركم على اختياركم فرشاة تصفيف الشعر من العلامة التجارية أرزوم. هذا المنتج هو أيضًا أحد المنتجات التي تقدمها أرزوم لكم لجعل حياتكم أسهل وأفضل. تقوم فرشاة تصفيف الشعر من أرزوم بنشر الحرارة بدرجة ثابتة بالمستوى المحدد وتحمي الشعر من الرطوبة الطبيعية. تتغلل داخل خصلات الشعر بسرعة، تُفضل للاستخدام السهل والسريع بشكل محترف. تسخن فرشتك بشكل سريع ويمكنك استخدامها للحصول على تسريحات ناعمة وخالية من التموجات. شعيراتها المغطاة بالسيراميك تجعل الشعر لامع وخالي من التموجات. نوصيك بقراءة دليل تعليمات الاستخدام لتحقيق أقصى استفادة من الجهاز والاحتفاظ به للرجوع إليه عند الحاجة في المستقبل.

#### تحذيرات هامة

- تحققوا من أن الجهد المكتوب على فرشاة تصفيف الشعر فوليوم برو أرزوم يتوافق مع جهد الكهرباء الموجود في مكانكم. في حال وجود أي اختلالات، فإن شركتنا لن تكون مسؤولة عن أي أعطال قد تحدث ويتم التعامل مع هذا النوع من الأعطال خارج نطاق الضمان.
- تم تصميم جهازكم للاستخدام المنزلي فقط. والى ينبغي أن يستخدم الغرض تجارية أو صناعية. ونتيجة لذلك، فإن الأعطال التي قد تحدث سوف يتم التعامل معها خارج نطاق الضمان.
- يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الذين تزيد أعمارهم عن 8 سنوات والأشخاص الذين يعانون من إعاقة جسدية أو حسية أو عقلية أو ليس لديهم خبرة أو معرفة كافية بطريقة الاستخدام، شرط أن يكون الاستخدام تحت إشراف أو بعد الطالع على تعليمات استخدام الجهاز بطريقة آمنة وبعد إدراك المخاطر المتضمنة. يحظر لعب الأطفال بالجهاز. يجب ألّا يتدخل الأطفال في تنظيف الجهاز أو صيانته دون إشراف.

• في حالة استخدامكم الجهاز في الحمام، فتأكدوا من إخراجة من مقبس الكهرباء بعد الاستخدام أنه قد يسبب خطرا في المناطق التي قد يتالمس فيها مع المياه.

• للحصول على حماية ضافية، فمن المستحسن وضع قاطع الدائرة الحالية (المتبقية) (DCR). وينبغي أال يتجاوز قاطع التيار هذا 30 مللي أمبير. استشيروا وكيل خدمات أو شخص مؤهل مشابه.  
• ال تستخدموا هذا المنتج في أحواض الاستحمام، أحواض الغسيل، كابينات الدش أو الأحواض والمناطق الأخرى المملوءة بالماء. يحظر تما وضع الجهاز في الماء!  
• لتجنب إلحاق الضرر بالجهاز، ال تستخدموا أسالك التمديد التي توفر تيارا غير كاف.

• ال تلمسوا الجهاز الخاص بكم عند وقوعه في الماء أو في سوائل اخرى، اسحبوا القابس من مأخذ الكهرباء وقبل الاستخدام مرة اخرى اذهبوا الى مركز الخدمة المعتمدة أرزوم أألجل فحص الجهاز.  
• ال تستخدموا الجهاز الخاص بكم بيدين مبتلين وأقدام عارية أبدأ.  
• أبقوا كابل تصفيف الشعر بعيدا عن الأجزاء الساخنة للجهاز أثناء الاستخدام وبعد الاستخدام.

• ال تستخدموا الجهاز الخاص بكم إذا كان كابل الجهاز أو القابس معي با، إذا أصابه التلف بسبب الوقوع أو أسباب أخرى، ال تفتحو الجهاز وال تحاولوا إصالحه بأنفسكم. في حال حدوث أية عطل أوصولوا الجهاز الى مركز الخدمة المعتمدة أرزوم . تأكدوا من استخدام قطع الغيار الأصلية فقط في جهازكم.

تحذير: أألن لوحات تصفيف الشعر تصبح ساخنة جدا، يجب إبقاءها بعيدا عن اليدين والعيون والأذنين والوجه، وال تجعلونها تلمس منطقة العنق. استخدموا الجهاز عن طريق الإمساك من مقبض الاستخدام والمناطق ذو العزل الحراري فقط.



- عندما يكون الجهاز ساخنًا، يعمل أو موصول بمأخذ الكهرباء ال تتركوه على الأسطح غير المقاومة للحرارة مثل الخشب، البالستيك، المنسوجات وما شابه.
- ال تقوموا بتشغيل الجهاز وكابل الجهاز ملفوف.
- تجنبوا الحركات التي من شأنها أن تلحق الأضرار بكابل وقابس الجهاز. ال تحملوا الجهاز من الكابل، امسكوه من القابس من أجل سحبه من مأخذ الكهرباء، ال تسحبوا الكابل من أجل تلك الغاية. ال تقوموا بلف الكابل حول الجهاز.

- حافظوا على نظافة فرشاة الجهاز. ال تستخدموا الغبار، الأوساخ، رذاذ تثبيت الشعر، الهام، جل الشعر أو أي مواد أخرى.
- تأكدوا دو ما من سحب القابس برفق من مأخذ الكهرباء بعد الانتهاء من استخدام الجهاز. أثناء عدم استخدام الجهاز، احرص على إزالته من مأخذ الكهرباء قبل القيام بالتنظيف والعناية.
- اتركوا الجهاز في منطقة مناسبة من أجل أن يبرد، حيث سيستمر الجهاز بالاحتفاظ بالسخونة لفترة من الزمن بعد الانتهاء من الاستخدام.
- تأكدوا من أن الجهاز قد برد تمامًا ما قبل تخزين الجهاز أو قبل القيام بتنظيف الجهاز.
- استخدموا الجهاز على النحو الموصى به وبشكل مناسب للغرض الخاص به.



- توصيات الاستخدام
- يمكنكم الحصول على شعر مموج وكيرلي ولامع بشكل سهل وسريع بفضل استخدام فرشاة تصفيف الشعر سوبر ستار تاتش من أرزوم.
- \* استخدمي جهازك لتصفيف الشعر النظيف والجاف وغير المتشابك.
- \* ضعِي جهازك على سطح ناعم وغير قابل للاشتعال وقم بتوصيله بالمقبس.
- \* قمِي بتشغيل جهازك عن طريق الضغط على زر التشغيل/الإيقاف في الجسم الرئيسي لمدة ثانيتين.



\* سيبدأ الجهاز بالعمل عند درجة حرارة 220 درجة مئوية. يمكنك ضبط درجة الحرارة المناسبة لشعرك بالضغط على أزرار "+/-". ودرجات حرارة الجهاز الأقل أثناء التشغيل هي 160 درجة مئوية ودرجة الحرارة القصوى هي 220 درجة مئوية. تنبيه: يتم إيقاف تشغيل أزرار الجهاز بعد تشغيله بـ 30 ثانية تلقائياً، وسيتم إغلاق أزرار الجهاز تلقائياً.

عندما يتم إغلاق الأزرار، سوف يصدر المؤشر الرئيسي ضوء تنبيه. \*لتشغيل زر الإغلاق، قم بالضغط على زر التشغيل لمدة ثانيتين.

\* استخدم فرشتك لتصفيف الشعر الصحي فقط. لا تستخدم فرشتك على اختيار درجة الحرارة المناسبة لنوع شعرك. بخلاف ذلك، فقد تسبب الضرر لشعرك.

- وضع درجة الحرارة المنخفضة: للحصول على تسريحة شعر ناعم ومموج بشكل متوسط.

- وضع درجة الحرارة المرتفع: لتصفيف الشعر المجعد والخشن إلى شعر مستقيم.

• توخ حذر شديداً واضبط درجة الحرارة على الدرجة الأقل، بالنسبة للشعر الباهت، الأشقر، المبيض أو الشعر الحساس للحرارة.

• امسك الجهاز من اليد. امسك الجهاز على مسافة آمنة من الجلد والعينين لأن الجهاز سوف يسخن.

- قسم شعرك إلى خصل يتراوح طولها بين 4 و5 سم تقريباً.
- إبد بالأطراف وضع الخصل بين أسنان الفرشة في كل مرة.
- بعد الانتهاء من التسريحة اترك شعرك يهدأ
- لا تترك الجهاز بدون مراقبة عندما يكون جهازك موصولاً بعد



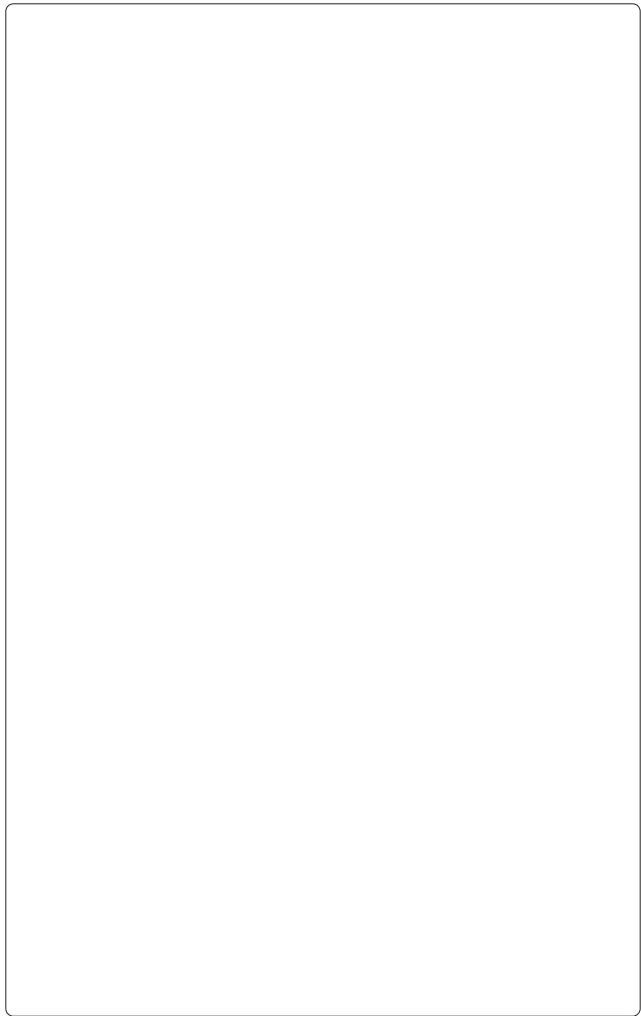
الإغلاق التلقائي  
سيتم إيقاف تشغيل جهازك بعد 30 ثانية. يمكنك  
إعادة تشغيل جهازك بالضغط على زر الإيقاف  
والتشغيل

وظيفة زر الغلق

بعد 30 ثانية من تشغيل جهازك سيتم غلق أزرار  
جهازك تلقائياً. سيعمل ضوء مفتاح مؤشر

التحذير عند إيقاف الأزرار. لتشغيل زر القفل اضغط على زر التشغيل لمدة  
2 ثانية. ستنشط الأزرار مرة أخرى.





Product life 7 years  
**Technical Specifications**  
 100-240V ~ 50/60Hz  
 60 W

### الخصوصيات التي يجب الانتباه اليها أثناء الشحن والنقل:

- من أجل عدم تعرض الجهاز وأقسامه للضرر أثناء الشحن والنقل يجب حفظه في علبته الأصلية.
- احفظ المنتج أثناء الشحن في وضعه الطبيعي.
- انتبه لئلا يسقط الجهاز أثناء النقل واحفظه ضد الصدمات.
- الاعطال والاضرار الحاصلة أثناء الشحن بعد تسليم المنتج الى الزبون لا تدخل ضمن نطاق الضمان.

### ملامم لتعليمات الـ WEEE

## WEEE

يتكون هذا الجهاز من أجزاء تم صنعها عبر عملية إعادة التدوير المتطابقة وتوجيهات الـ WEEE؛ لذا يجب عدم رميه في القمامة. ومن فضلك، راجع أقرب مركز للجمع؛ تحقيقا لإعادة تدوير هذا الجهاز.



:المستورد:

**Wenzhou Shi Labo Electrics Co., Ltd.**

106, 5th Binhai Road, No. 3 Binhai Avenue, BinHai Economic  
 Development Area, Wenzhou, 325025 Zhejiang, China

Tel: 0086-577-86008906

:المنتج:

**Arzum Elektrikli Ev Aletleri San. ve Tic. A.Ş.**

Otakçılar Caddesi No: 78 Kat: 1 B Blok No: B1b

Eyüp 34050 İstanbul Türkiye

Made in China / Menşei Çin'dir Tel: +90 212 467 80 80

**www.arzum.com**

## GARANTİ ŞARTLARI

1. Garanti süresi, malın teslim tarihinden itibaren başlar ve 3 yıldır.
2. Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı garanti kapsamındadır.
3. Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunun 11 inci maddesinde yer alan;

**a- Sözleşmeden dönme,**

**b- Satış bedelinden indirim isteme,**

**c- Ücretsiz onarılmasını isteme,**

**ç- Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, haklarından birini kullanabilir.**

**4. Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi** durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Tüketici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı kullanabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.

**5. Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkını** kullanması halinde malın;

- Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,

- Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,

- Tamirinin mümkün olmadığı, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında;

tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkan varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir.

Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.

**6. Malın tamir süresi 20 iş gününü,** binek otomobil ve kamyonetler için ise **30 iş gününü** geçemez. Bu süre, garanti süresi içerisinde mala ilişkin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildiri tarihinde, garanti süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar. Malın arızasının **10 iş günü** içerisinde giderilememesi halinde üretici veya ithalatçı; malın tamiri tamamlanincaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır. Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir.

**7. Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasında** kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.

**8. Tüketici, garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak** çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurabilir.

**9. Satıcı tarafından bu Garanti Belgesinin verilmesi durumunda, tüketici** Gümrük ve **Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne** başvurabilir.

# ARZUM

## SUPERSTAR TOUCH

AR 5068 SAÇ DÜZLEŐTİRİCİ FIRÇA

### GARANTİ BELGESİ

BELGE NO: 0042

BELGE TARİHİ: 16/03/2021

İTHALATÇI FİRMA

UNVAN : ARZUM ELEKTRİKLİ EV ALETLERİ SAN. VE TİC. A.Ő.

ADRES : OTAKÇILAR CADDESİ NO: 78 KAT: 1 B BLOK NO: B1b  
34050 EYÜP-İSTANBUL

TEL : (0212) 467 80 80 FAKS: (0212) 467 80 00

E-POSTA :

FİRMA YETKİLİ İMZASI:

ARZUM ELEKTRİKLİ  
EV ALETLERİ SAN. VE TİC. A.Ő.

ÜRÜNÜN CİNSİ : SAÇ DÜZLEŐTİRİCİ FIRÇA

MARKASI : ARZUM

MODELİ : SUPERSTAR TOUCH

TYPE NO : AR 5068

BANDROL VE SERİ NO :

TESLİM TARİHİ VE YERİ :

GARANTİ SÜRESİ : 3 YIL

AZAMİ TAMİR SÜRESİ : 20 İŐ GÜNÜ

SATICI FİRMA

UNVAN :

ADRES :

TEL - FAKS :

E-POSTA :

FATURA TARİH VE NO :

TESLİM TARİHİ VE YERİ :

TARİH, İMZA VE KAŐE :

Bu belgenin kullanılması 6502 sayılı Tüketici Korunması Hakkında Kanun ve bu kanuna dayanılarak yürürlüğe konulan Garanti Belgesi Uygulama Esaslarına Dair Tebliğ uyarınca Arzum Elektrikli Ev Aletleri San.ve Tic. A.Ő. tarafından hazırlanmıştır.

# ARZUM

	<b>ARZUM MÜŞTERİ HİZMETLERİ</b> WhatsApp'ta <b>0850 222 1 800</b>
---	---



## YETKİLİ SERVİS

**Güncel Arzum Yetkili Servis listesine,**  
Servis Bilgi Sistemi (SERBİS) <https://www.servis.gov.tr/>,  
<https://destek.arzum.com.tr/yetkili-servisler> 'den veya yukarıdaki  
QR kodu okutarak ulaşabilirsiniz.

AR5068-070423

GENEL DAĞITICI  
**ARZUM ELEKTRİKLİ EV ALETLERİ SAN. VE TİC. A.Ş.**  
Otakçılar Caddesi No: 78 Kat: 1 B Blok No: B1b  
Eyüp 34050 İstanbul Türkiye  
Tel: (0212) 467 80 80 Faks: (0212) 467 80 00



[www.arzum.com](http://www.arzum.com)